



# Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 18.00 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 414  
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus - Tyrolidruck Landeck

Nr. 24

Landeck, den 16. Juni 1962

17. Jahrgang



## J U TAG DER J U G E N D

am 17. Juni 1962 in Landeck

### PROGRAMM:

- 8.45 Uhr: Eintreffen der Sonderomnibusse am Bahnhof Landeck  
Es spielt die Stadtmusikkapelle Landeck
- 9.00 Uhr: Abmarsch zum Festplatz
- 9.30 Uhr: Gemeinschaftsmesse am Festplatz vor dem Bundesrealgymnasium mit Festansprache von H. H. Kaplan Oblasser
- 11.00 Uhr: Gemeinsames Mittagessen im Freien (Militär-Feldküche)
- 12.00 Uhr: Abfahrt nach Stams (Maturaschule)
- 12.30 Uhr: Film „TKX antwortet nicht“ im Kino Landeck  
Abfahrt nach Imst (SOS Kinderdorf, Kraftwerk Imsterau)

Führung durch die Pontlatzkaserne

Werk Donau Chemie  
Kraftwerk Wiesberg

15.30 Uhr: Schlußkundgebung in der Aula des Bundesrealgymnasiums mit dem Laienspiel „Wir klagen an“

17.30 Uhr: Rückfahrt

### FESTKARTEN:

sind in den Pfarrämtern und im Landesreisebüro Landeck zum Preise von 20.- Schilling erhältlich. Sie berechtigen zur Fahrt nach Landeck und zurück, Mittagessen, Kino, Führungen, Eintritt zum Laienspiel.

### SONDEROMNIBUSSE:

Zum TAG DER JUGEND werden Sonderomnibusse eingesetzt.

Die Abfahrtszeiten in den einzelnen Orten sind:

Galtür	7.00 Uhr	Schönwies	8.15 Uhr
Mathon	7.15 Uhr	St. Anton	7.30 Uhr
Ischgl	7.30 Uhr	St. Jakob	7.40 Uhr
Kappl	7.50 Uhr	Pettneu	7.50 Uhr
See	8.10 Uhr	Schnann	8.00 Uhr
Pians	8.30 Uhr	Flirsch	8.05 Uhr
Grins	8.15 Uhr	Strengen	8.15 Uhr

### Landeck Etappen- ziel der Österreichrundfahrt 1962

Zieleinlauf am 20. Juni gegen 17 Uhr — Abfahrt 21. Juni, 12 Uhr

Österreichs größtes radsportliches Ereignis, die Österreichrundfahrt, wird auch heuer wieder gestartet. Diese Rundfahrt der Radamateure wird ständig weiter ausgebaut und ist heute die größte Sportveranstaltung Österreichs geworden, die nicht nur im Inland, sondern auch im Ausland größte sportliche Anerkennung findet.

Zum ersten Male seit der Durchführung der Österreichrundfahrt werden die Rennfahrer in Landeck Halt machen, wird die Bezirksstadt Landeck einen der großen Höhepunkte der Rundfahrt erleben: Landeck wurde erstmals zum Etappenziel auserkoren! Landeck hat also auf dem sportlichen Sektor die Attraktion.

Die Österreichrundfahrt 1962 wird in Wien am 16. Juni gestartet. Die erste Etappe führt über Eisenstadt nach

Graz und berührt dabei bereits vier Bundesländer: Wien, Niederösterreich, Burgenland und Steiermark. Auf dieser 223 Kilometer langen 1. Etappe ist in Bernstein eine Bergwertung eingebaut worden.

Die zweite Etappe ist 187 Kilometer lang und führt von Graz nach Villach, wobei gleich zwei Bergwertungen, auf der Pack und dem Griffenerberg, gestoppt werden.

Am 18. Juni gilt es dann für die vielen in- und ausländischen Fahrer, den Großglockner, die höchste Bergwertung der Österreichrundfahrt, zu bezwingen. Von Villach bis Saalfelden, diese 189 Kilometer lange Strecke mit der großen Auffahrt von Heiligenblut über das Hoctor und zum Fuschertörl (Bergwertung) und der steilen Abfahrt nach Bruck an der Glocknerstraße, müssen die Radamateure in knapp 5 1/2 Stunden bewältigen, wenn sie die vorgeschriebene Marschtabelle nicht überschreiten.

Saalfelden-Innsbruck heißt die anschließende 4. Etappe. Und dann die 5.:

### **Innsbruck - Reutte - Landeck**

Am Mittwoch, den 20. Juni 1962 werden die Radamateure aus Österreich und aus den vielen großen Radsportnationen, wie Belgien, Deutschland, Schweiz, Italien, Schweden usw. um 11 Uhr in Innsbruck (Rennweg) gestartet. Die (nach der Glockneretappe) wohl schwierigste Strecke führt über das Mieminger Plateau nach Nasseireith (Durchfahrtszeit 12.19 Uhr) und von dort über den Fernpaß (Bergwertung) nach Reutte, dem letztjährigen Ziel der 2. Etappe. Gegen halb zwei Uhr nachmittags sollte der Ort durchfahren werden. Von hier geht die Fahrt weiter über Lechleiten zum Flexenpaß (Bergwertung) (Ankunftszeit: 15.54 Uhr) und zum Arlbergpaß (Bergwertung). Gegen 16.10 Uhr sollten die Radamateure St. Anton passieren und schließlich gegen 17 Uhr Landeck erreichen.

### **Das Etappenziel der Österreichrundfahrt befindet sich vor der Kammer der Gewerblichen Wirtschaft (Handelskammer) in der Innstraße.**

Nach diesen 205 Kilometern werden die Radsportler **am 21. Juni (Fronleichnamstag!) um 12 Uhr am Bahnhofplatz** zur 6. Etappe, die über Innsbruck, Hall, Wattens, Schwaz, Rattenberg, Wörgl nach St. Johann führt (173 Kilometer), gestartet. (Imst wird gegen 12.30 Uhr durchfahren!)

Von St. Johann-Tirol geht es in der 7. Etappe nach Linz und schließlich wird die große Österreichrundfahrt, die eine Gesamtlänge von 1.498 Kilometern aufweist, am 23. Juni, also nach 8 Tagen, im Wiener Radstadion ihr Ende finden.

Landeck wurde noch nie zu einem Etappenziel auserwählt. Die Landecker werden es aber zu schätzen wissen und den Amateuren aus so vielen Ländern einen herzlichen Empfang bereiten.

Einige der großen Sieger der Österreichrundfahrt werden nicht mehr von der Partie sein können, trotzdem wird aber gerade Österreich auf „seiner“ Rundfahrt das stärkste Kontingent stellen, das es derzeit zu stellen im Stande ist. Wieder gibt es aus allen Bundesländern eine Mannschaft, so auch aus Tirol. Im vergangenen Jahr waren es 85 Radamateure aus 8 Nationen, wozu noch 9 Bundesländerteams kamen. Heuer werden es eher mehr denn weniger werden.

8 Mal konnte ein Österreicher die Rundfahrt gewinnen, während 5 Siege von ausländischen (3 schwedische Siege!) Fahrern errungen wurden. Ob es heuer wieder zu einem österreichischen Erfolg reichen wird? Wir lassen uns über-

raschen. Feststeht aber, daß gerade in Landeck eine der Schlüsselpositionen liegen wird, und daß derjenige, der sich bis Landeck bereits einen Vorsprung herausarbeiten konnte, diesen wohl auch in den nachfolgenden Etappen wird halten können, denn Landeck ist Etappenziel der schwersten Strecke. Den Arlberg, den Fernpass und den Flexenpass an einem Tage zu bezwingen, das braucht Kondition und Kraft. Außerdem muß gerade 2 Tage vorher der Großglockner überfahren werden. In Landeck könnte daher der Sieger der Österreich-Rundfahrt 1962 bereits feststehen.

## **Rotes Kreuz - Bezirksstelle Landeck**

### **Einladung zur diesjährigen ordentlichen Bezirksversammlung**

**am Dienstag, den 26. Juni 1962, um 20.00 Uhr** im Gasthof „ARLBERG“ (Pircher), Landeck-Perfuchs.

Teilnahmeberechtigt sind die Mitglieder des Bezirksausschusses und alle ordentlichen Mitglieder. Unterstützende Mitglieder und Ehrenmitglieder können an der Bezirksversammlung mit beratender Stimme teilnehmen.

Es wird gebeten, der Einladung Folge zu leisten. Schriftliche Anträge sind bis spätestens 20. Juni 1962 einzu-reichen.

#### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Bezirksstellenleiters und der übrigen Referenten
3. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
4. Behandlung eingelaufener Anträge
5. Neuwahl der Rechnungsprüfer
6. Allfälliges

Soferne die Bezirksversammlung zum angegebenen Zeitpunkt nicht beschlußfähig ist, wird innerhalb einer halben Stunde nach der festgesetzten Zeit die Bezirksversammlung neuerlich eröffnet, die dann ohne Rücksicht auf die Zahl der Teilnehmer beschlußfähig ist.

Für die Bezirksstelle:

Der Bezirksstellenleiter Bezirkshauptmann: DDr. Lunger

## **Stadtgemeinde Landeck**

### **Bekanntmachung der Einführung einer Kurzparkzone**

Die Stadtgemeinde gibt bekannt, daß in Landeck mit 15. Juni 1962 auf der Malsersstraße vom „Gandler“ bis zum Reschenscheideckhaus, einschließlich der öffentlichen Parkplätze (Unterer Stadtplatz usw.), die Kurzparkzone in der Zeit von 8 bis 18 Uhr eingeführt wird.

Von diesem Zeitpunkt an dürfen Kraftfahrzeuge auf diesen als solche besonders bezeichneten Kurzparkzonen nur mehr - wie international üblich - 1 1/2 Stunden parken. Die jeweilige Ankunftszeit hat jeder Wagenlenker durch die sogenannte Parkuhr, die kostenlos im Verkehrsverein Landeck, Landeck - Unterer Stadtplatz, bei der Gendarmerie, Landeck Innstraße, und bei der Stadtpolizei abgegeben wird, anzuzeigen.

Die Gendarmerie wurde angewiesen, die parkenden Kraftfahrzeuge auf deren Parkdauer zu kontrollieren.

Weiters wird darauf hingewiesen, daß der Parkplatz bei der „Fohrenburg“ und am ehemaligen Reschenscheideckbahngelände (Abfahrt durch die Feuergasse beim Gasthof Schrofenstein, bzw. südlich des Viadukt bogens) auch weiterhin als Dauerparkplatz benützt werden kann.

### Mullabfuhr

Die Bevölkerung von Landeck wird darauf aufmerksam gemacht, daß die Mullabfuhr wegen des Feiertages am 21. Juni 1962, erst am Freitag, den 22. Juni und Samstag, den 23. Juni 1962 durchgeführt wird. Die Hausbesitzer werden daher ersucht, die Mullgefäße erst zu diesem Zeitpunkt bereitzustellen.

### Einschreibung in die Kindergärten

am 20. Juni 1962 von 14 - 17 Uhr. **Kindergarten Öd:** Vorerst werden nur die Jahrgänge 1956 und 1957 eingeschrieben. **Kindergarten Perjen:** Kinder werden ab dem 4. Lebensjahr, Stichtag September 1958, eingeschrieben.

In beiden Kindergärten müssen auch jene Kinder, die den Kindergarten bereits besucht haben, neu eingeschrieben werden. Geburtsschein ist mitzubringen.

Der Bürgermeister: Kommerzialrat E. Greuter

**Fundausweis Zams.** Es wurden in Zams gefunden: 1 Herrenarmbanduhr, 1 goldener Ehering und eine Rolle Filzpapier.

Wegen des Feiertages am 21. Juni (Fronleichnam) erscheint das Gemeindeblatt erst am Samstag, den 23. Juni 1962.

### Arbeitsamt Landeck

Für eine Landesbehörde im Raume von Landeck werden für sofort zwei weibliche Bürokräfte mit absolvierter Handelsschule gesucht. Geeignete Bewerberinnen mögen sich in dieser Angelegenheit an das Arbeitsamt Landeck wenden, wo nähere Einzelheiten zu erfahren sind.

### Kamera Klub Landeck



Am Mittwoch, den 20. Juni 1962, findet im Cafe Mayer in Landeck der zweite Klubabend dieses Monats statt.

Programm: Die Mitglieder werden gebeten, einige Landschaftsdias von Tirol, zur Vorführung mitzubringen.

### Kulturreferat der Stadt Landeck

„3. Großes Symphoniekonzert“ des Städtischen Orchesters Innsbruck unter Leitung von Operndirektor Prof. Siegfried Nessler am Samstag, den 16. Juni 1962, 20.30 Uhr in der Aula des Bundesrealgymnasiums. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Letzte Abonnementskarte!

### Volkshochschule Landeck

„Bei den Haifischjägern von Nosy-Iriyan“, Farblichtbildervortrag von Dr. H. Kirsteuer, Wien. - Zu diesem sehr aufregenden und interessanten Vortrag sind alle herzlich eingeladen. Freitag, 22. Juni 1962, 20.30 Uhr, Bundesrealgymnasium.

### Platzkonzert der Stadtmusikkapelle Landeck

am Freitag, den 15. Juni 1962 um 20.30 Uhr in Landeck-Perfuchs (Hotel Sonne).

Programm:

Sportparade	Marsch von Julius Kastner
Carmen Fantasie	von Bizet-Bohne
Die Lustige Witwe	Potpourri von Franz Lehar
Einzug der Gladiatoren	Marsch von Jul. Fucik
Waldteufeleien	Melodienkranz von A. Reckling
Abschied der Gladiatoren	Marsch von A. Blankenburg
Tanzen und Singen	Marschpotpourri v. G. Lotterer
O bella Senorita	Spanischer Tanz v. K. Pauspertl
Hoch Heidecksburg	Marsch von R. Herzer

**Platzkonzert.** - Die Werksmusikkapelle der Donau Chemie A. G. gibt am Samstag, den 16. Juni um 20.15 Uhr in der Stadt ihr erstes Platzkonzert.

**Musikfest in Zams.** Das Musikfest der Musikkapelle Zams wird nun am 23. und 24. Juni abgehalten.

**Der Sprechtag** für die Bazillenausscheidungsuntersuchung beim Gesundheitsamt Landeck entfällt am 29.6.1962.

Der Amtsarzt: Dr. Großmann

### Sehr gut gestalteter Bunter Abend des SV Landeck

Anlässlich des Gastspieles einer Münchner Mannschaft, über das wir in unserem Sportteil berichten, veranstalteten die beiden Sportvereine einen wirklich netten und gemütlichen Bunter Abend. Obmann Stockhammer vom SV Landeck hieß die vielen Münchner Sportler namens des Sportvereines und Vizebürgermeister Josef Raggl im Namen der Stadt Landeck herzlich willkommen. Der Vereinshaussaal war bis auf den letzten Platz gefüllt, als ein überaus lustiges Programm abgewickelt wurde, das eine 5-köpfige Musikkapelle aus München mit flotten und sehr rhythmischen Weisen umrahmte. Ein Zauberer, Charlie Bucher, genannt Chabu, zeigte unglaublich gute Zauberkunststücke und eroberte sich sehr schnell die Herzen der vielen Zuschauer. Ein gemütliches Zusammensein zweier Fußballmannschaften und nebenbei ein gemütliches Zusammensitzen zweier sehr gegensätzlicher Städte. Mit diesem Abend hat sich wiederum ein schönes Band echter Sportkameradschaft und Freundschaft, das auch über Grenzen zu gehen im Stande ist, geschlossen. Zu diesem Abend kann man dem SV Landeck nur gratulieren.

### Heinrich Falger feiert seinen 80. Geburtstag!

Man könnte ihm stundenlang zuhören, wenn er mit staunenswert frischem Gedächtnis, wohl mit etwas Kaiserjägerlatein vermischt, Episoden aus seinem langen Leben erzählt.

In der Kargheit eines Bergbauernhofes im Außerfern aufgewachsen, diente er aktiv 3 Jahre beim vierten Tiroler Kaiserjägerregiment, wobei er auch einmal 3 Monate lang die Strafgefangenen in Suben bewachen mußte. 1907 kam er zur B. B. nach Landeck, 1908 heiratete er seine geliebte Marie, 1909 kam schon die Tochter Paula zur Welt.

Als aufrechter Vertreter der Christlichen Arbeitnehmer war er maßgeblich an der Arbeit des Katholischen Arbeitervereines beteiligt und steht nun seit über 30 Jahren diesem Verein als Obmann vor. Er wurde in den 30 iger Jahren auch in den Gemeinderat gewählt und hatte dort durch einige Jahre die Bürde eines Stadtrates zu tragen. So ist er heute noch für Familie und Öffentlichkeit rastlos tätig. Möge der Herrgott ihm einen langen, gesunden Lebensabend schenken!

X

### Unsere neuen Erdenbürger

Es wurde in Innsbruck geboren: am 26. 5. eine Irene Ernestine dem Direktor der Donau Chemie, Werk Landeck, Dipl. Ing. Hans Waclawiczek und der Ernestine geb. Kallinger, Landeck Burschweg 10.

Es wurden in Landeck geboren: am 27. 5. eine Elfriede Luise dem Forstarbeiter Arnold Handle und der Anni geb. Straudi, See 82; eine Bianca Rosa Maria dem Landwirt David Gufler und der Maria geb. Waldhart, Sölden-Kaisers 24.

Es wurden in Zams geboren: am 28. 5. eine Petra Marlene dem Werkmeister Ernst Braumann und der Maria geb. Schäfer, Zams Oberreithweg; eine Andrea Irmgard dem Volksschullehrer Richard Windisch u. der Lehrerin Christine

geb. Gehringer, Kappl-Perpat; eine Maria Aloisia dem Maurer Hermann Schmid und der Monika geb. Walder, Kauns 52; ein Gerhard Joachim dem Postbeamten Josef Schweighofer und der Anna Maria geb. Kronbichler, See 98; ein Arthur Martin dem Landwirt Hermann Zangerl und der Maria geb. Zangerl, See 56; eine Hermine dem Bau-schlosser Ernst Dangelberger und der Anna geb. Lenz, Pfunds 165; am 30. 5. eine Roswitha dem Landwirt Emil Schwenninger und der Rosa geb. Hafele, Schnann 30; am 1. 6. ein Heinz Leopold dem Bundesbahnbeamten Josef Sumerauer und der Ingeborg geb. Schmiedl, Zams Siedlung 5 ein Albert dem Bauern Walter Tschallener und der Hedwig geb. Dobler, See 102; am 2. 5. ein Johann dem Hilfs-arbeiter Adalbert Felbermayr und der Maria geb. Schnegg, Kauns 7; am 2. 6. ein Peter Erwin dem Mineur Erwin Glenda und der Laura geb. Egger, Zams Siedlung 16; am 3. 6. ein Sieghart dem Beifahrer Friedrich Menzigar und der Antonia geb. Pircher, Landeck Schloßweg 4; am 5. 6. ein Helmut Josef dem Hilfsarbeiter Josef Patsch und der Maria geb. Rietzler, Pfunds 117; eine Beate dem Volksschullehrer Hubert Peintner und der Laura geb. Köck, Landeck, Römerstraße 22; ein Martin dem Bundesbahn-beamten Johann Grießer und der Josefine geb. Nigg, Tobadill, Neubau.

### Trauerungen

Es heirateten in **Landeck** am 2. 6. der Bäcker-geselle Rudolf Heiß und die Verkäuferin Ida Braunhofer, Landeck; der Pensionist Karl Kuprian und die Hausfrau Josefa Rietzler Landeck; am 9. 6. der Schlosser Arthur Walter und die Angestellte Eva Schwarz, Landeck; der Maurer Alois Hörhager und die Hausgehilfin Renate Marth, Landeck.

Es heirateten in **Zams** am 2. 6. der Bundesbahnange-stellte Johann Josef Erhart und die Büroangestellte Irma Prieth, Zams; am 9. 6. der Schneidergehilfe Franz Xaver Gabl und die Hausgehilfin Agnes Nairz, Arzl-Zams.

**Hohes Alter.** Am 19. Juni feiert Frau Katharina Traxl, Landeck, Knappenbühel 11 ihren 90. Geburtstag.

Am 13. Juni feierte in Landeck-Perjenerweg 13 Herr Rudolf Tagl seinen 80. Geburtstag! Unseren herzlichsten Glückwunsch!

### Todesfall

Es starb in **Zams** am 5. 6. der Bundesbahnpensionist Johann Codemo aus Pians im Alter von 70 Jahren.

### Wußten Sie schon . . .

. . . daß vor 5 Jahren, zu Pfingsten 1957, die Fahne der Stadtmusikkapelle Landeck-Perjen von Pfarrer Pater Ludwig festlich geweiht wurde. Das Fest gestaltete sich zu einem besonderen Erlebnis. Hohe Persönlichkeiten der Behörden und Ämter, verschiedene Musikkapellen aus dem In- und Ausland und einige Schützenkompanien bzw. Trachtenchöre ließen es ein einmaliges Trachtenfest werden . . . daß im Juli 1952 - heute vor 10 Jahren - das erste Bezirksschützenfest in Landeck stattfand.

Dieses Treffen war mit dem 5. Bezirksmusikfest ge-koppelt und währte damals zwei Tage. . . daß wir im Gemeindeblatt Nr. 25 des Jahres 1952 - also vor 10 Jahren - noch folgende Verlautbarung lesen konnten:

Lebensmittelkartenausgabe für die Monate Juli - September 1952 findet vom Montag bis einschließlich Samstag statt. Wie gesagt, das war 1952, und heute? Heute sieht man immer wieder, daß Kinder, Schüler (Volks- und Haupt-schüler) und sogar noch Gymnasiasten Butterbrote, mit Wurst belegte Brote usw. wegwerfen! Muß das sein . . . ?

**Kulturfilm.** Am Montag, den 18. Juni 1962 um 16.30 Uhr: **Welt der Eisriesen** - Kilometerlange Gänge und Hallen - in Jahrtausenden entstanden, entzücken das Auge mit romantischen und gespenstischen Eisgebilden. **Sternchen von heute . . .** Ein Besuch im Wiener Reinhardt-Seminar. Heitere Szenen aus dem Repertoire der Schauspielschüler. **Wir schaffen uns ein Heim, Farbfilm** - Ein guter Tip für alle, die sich ein Eigenheim bauen wollen. **Asiatisches Kaleidoskop, Farbfilm** - Farbige Dokumente aus einer fernen Welt. Über Indien geht unsere Flugreise nach Thailand, das Land einer „lächelnden Bevölkerung“, die keinen Haß gegenüber den „Weißen“ kennt. **Look at Wales, Farbfilm** - Zwei Jahrtausende menschlichen Wirkens. Viele bedeutende Männer Englands kamen aus diesem land-schaftlich besonders reizvollen Landstrich. **Bibi** - Ein köst-licher Farbtrickfilm. Eintritt: S 3.-



**SV Landeck -  
ESV Austria Inns-  
bruck 3:3**

Ein Spiel, das lediglich in der ersten Halbzeit schönen Fußball zeigte. In der zweiten Spielhälfte artete das Spiel wegen der unfairen Gangart der Gäste ziemlich aus. Manchesmal währte man sich nicht auf einem Fußballplatz, sondern eher auf einem Platz, auf dem die Europameister-schaften im Boxen und Freistilringen ausgetragen werden. Die vielen „Fouls“ der Gäste - von denen sich Valentini Iwo besonders unruhlich hervortat - wurden immer so ausgeführt, daß Schiedsrichter Kapeller sie nicht sehen konnte, weil der jeweilige Spieler sich gegen den Schieds-richter bestens deckte. Dies brachte das Publikum aller-dings in Raison und so gabs mehr als genügend Pfliffe und ärgerliche Stimmen gegen den Referee.

Bereits in der 3. Spielminute hieß es 1:0 für die Gäste, nachdem Eiterer einen recht scharf getretenen Ball passieren lassen mußte. Kurze Zeit darauf glich Leitner mit einem sehr eleganten und scharfen Schuß aus. In der 19. Minute konnte Pesjak Gerhard dann auf 2:1 einsenden. Einen Regelverstoß an der Landecker Strafraumgrenze ahndete Schiedsrichter Kapeller in der 30. Minute mit einem „harten Elfmeter“. Das Publikum war über eine solche Entscheidung wiederum recht erobert, wären doch ihrer Meinung nach, zwei solcher Vergehen im Innsbrucker Strafraum, die mit einem indirekten Freistoß geahndet worden waren, eben-so als „Elfmeter“ zu geben gewesen. Pfliffe und Pfuirufe seitens des Publikums. 2:2! Die Unruhe und die Unzu-friedenheit des Publikums gegen den Schiedsrichter konnte auch der schön erspielte Treffer von Siess nicht legen.

Nach der Halbzeit wurde weder schöner Fußball noch guter Sport gezeigt. Die oben bereits erwähnten Szenen ergaben sich. Genauso unschöne Szenen ereigneten sich nach dem Spiel, als ein Juniorenspieler des SV Landeck den Schiedsrichter in frechster Weise anflegete und es schließlich so weit kam, daß ein, den Referee schützender Innsbrucker Spieler in eine recht unschöne Keilerei ver-wickelt wurde. Ob das mit Sport noch irgend etwas zu tun hat?

### SV Landeck - BSC Sendling 1:2

Ein ausgesprochen schönes und faires Spiel, das von Schiedsrichter Schöpf ausgezeichnet geleitet wurde und bei dem sämtliche Tore, ob bei den Gästen oder bei den Heimischen, gehalten hätten werden können.



Der Lausbub

## In der Metzg

D' Frau Hummer muaß zum Metzger loufa,  
sie will heind a Shtuck Lunga koufa.  
Sie schreit, es könnas olla heara:  
„Zwoa Kilo Lunga mecht i geara!“  
„Sou viel?“ tuat iatz der Metzger sogä.  
„Zu wos?“ muaß er decht ou nou frogä.  
Sie söit: „Dös könn i woll verrota.  
Mei Monn ißt geara Lungabröta!“

L. H.

## TSCHAGGL

Kurzgeschichte von J. A. Schuler

Fortsetzung

Wie ein letzter Abschiedsgruß stach dieser Ruf ins Herz Walters. Im dunklen Tann sah er Tschaggl untertauchen. Noch lange blickte er nach dem Waldrande, aber die Krähe kehrte nicht zurück.

Am frühen Morgen des vierten Tages eilte Walter, vom Ruf Tschaggl's aus dem Schlaf gerissen, auf den Balkon. Tschaggl saß auf dem Birnbaum und blickte sehnsüchtig zu ihm herüber.

„Tschaggl!“ rief Walter und streckte die Hand aus, auf die die Krähe sonst immer geflogen kam. „Tschaggl, komm! So komm doch!“

„Gwaaag, gwaaag!“ schrie die Krähe, zum Flug ansetzend, und — und — dreimal setzte sie an, aber sie kam nicht. Sie wagte es nicht, so gerne sie auch gewollt hätte. Etwas Fremdes, etwas bisher Unbekanntes hielt sie zurück, dem Drang des Inneren zu gehorchen. Tschaggl wußte es wohl nicht mehr, gehörte er den blauen Lüften und den tiefen Wäldern an oder seinen menschlichen Freunden in Haus und Hof.

Den wilden Krähen schloß sich Tschaggl nur selten an. Sie duldeten ihn wohl nicht unter sich. Den ganzen Sommer über kam er tagtäglich auf den dürren Ast des Birnbaumes geflogen, und sein klägliches Krächzen barg so viel Jammer und so viel Heimweh in sich, daß der Unglückliche auf dem Birnbaum die ganze Familie zum Verzweifeln brachte.

Wenn Walter dem Tschaggl zu nahe kam — er stieg wiederholt auf den Birnbaum, ihn einzufangen — gebärdete sich der unglückliche Tschaggl wie ein Freudentrunkener und drängte sich ihm entgegen, aber jedesmal, wenn Walter zugriff, erging es ihm wie dem armen Tantalus: Tschaggl schrak

zurück und entflog, um reuevoll auf den Ast zurückzukehren, wenn Walter wieder auf dem Boden angelangt war.

Der erste Schnee kam, aber Walters Hoffen, der Hunger würde Tschaggl in den Hühnerstall treiben, erfüllte sich nicht. Auf einem nahen Düngerhaufen suchte sich Tschaggl die karge Nahrung, die ihm von den feindseligen fremden Krähen immer wieder streitig gemacht wurde.

An einem klaren, kalten Jännertag, Walter stand auf dem Balkon und beobachtete durch das Glas die Krähen auf dem Düngerhaufen, unter denen er den immer abseits stehenden Tschaggl an seinem Fußreiß gut erkennen konnte, da riß ein Schuß in des Nachbars Garten seinen Kopf zur Seite.

Walter sah, wie der Schütze den Büchsenlauf senkte und dem Düngerhaufen zueilte. Sein Blick hastete zu den Krähen zurück. Sechs, sieben von ihnen waren entflohen, drei oder vier lagen tot und zwei angeschossene versuchten flügel-schlagend auf ihren Beinen dem Schicksal zu entrinnen.

Mit wenigen Sprüngen raste Walter über die Stiege, setzte mit einer Flanke, die jedem Jüngling Ehre gemacht hätte, über den Gartenzaun und lief, was ihn die Beine trugen, dem Düngerhaufen zu. Vielleicht war eine der angeschossenen Krähen Tschaggl. Den durfte er nicht vom Jäger erwürgen lassen.



# A & O

bringt vom 8. – 20. Juni 1962

Unverbindliche  
Richtpreise

**Eierteig-  
Bandnudeln** NUR **6.10**  
garantiert ungefärbt, 500g Polybeutel

**ASO-Apfelsaft**  
vollmundig, naturrein 1 Liter inkl. St. **5.30**  
Flaschentausch

**Feinste  
Hausblutwurst** **6.90**  
besonders schmackhaft 1/2 kg Dose

**Venetia Blutorange** **6.80**  
gefüllte Vollmilchschokolade  
200 g Tafel NUR

## ASO

### Kaffee wunderbar!

„Halt!“ rief Walter. „Halt!“

Der Nachbar hielt inne. „Um Himmels willen“, rief er erschrocken, „war denn Ihr Tschaggl dabei?“

Walter rannte an ihm vorüber. Bald hatte er die hintere der zwei fliehenden Krähen eingeholt. Sie stellte sich mit aufgerissenem Schnabel zur Wehr. Das war Tschaggl nicht. Walter lief weiter.

„Tschaggl!“ rief er. „Tschaggl!“

Wie von einem elektrischen Schlag getroffen, zuckte die Krähe zusammen und hielt an. Langsam drehte sie den Kopf zurück und blickte Walter in stummer Frage an.

Das war Tschaggl! Walter hob ihn auf und tastete seinen Körper mit zitternden Fingern ab. Seine Hand färbte sich blutig. Eine Schrotkugel hatte der Krähe das linke Flügelgelenk zerschmettert.

Tschaggl ist wieder der Alte geworden. Er tummelt sich unter den Hühnern, frißt aus der Hand, folgt aufs Wort und fühlt sich als Herr von Haus und Hof. Seinen lahmen Flügel kann er gerade noch so weit gebrauchen, daß er auf den Balkon zu flattern vermag. Er scheint, jede Erinnerung an die qualvollen Monate vergessen zu haben. Nur manchmal, wenn die wilden Krähen über das Haus fliegen, flattert er auf und macht den verzweifelten Versuch, mitzufiegen. Wenn er dann nach wenigen Metern wieder auf dem Boden landet, blickt er den Krähen so voll Sehnsucht und Trauer nach, daß es Walter immer weh ums Herz wird.

Und dann hört Walter die vorwurfsvolle Stimme des Vaters, die ihm immer wieder in Erinnerung bringt, daß er dieser armen Krähe die Brüder und Schwestern und die wunderbare Freiheit in Luft und Licht geraubt habe, daß er schuld sei an ihrer unerfüllbaren Sehnsucht. Ende

## DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtigen Mitgefühls anlässlich des Heimganges unseres lieben Vaters, Herrn

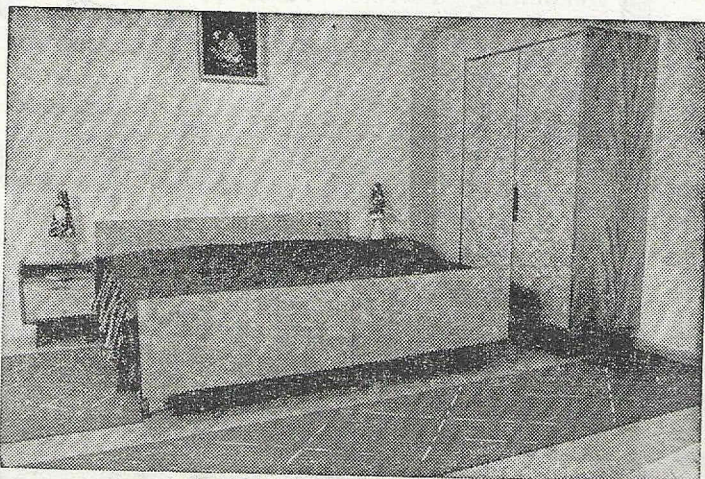
# Johann Codemo

B. B. Pensionist aus Pians

möchten wir den Verwandten und allen denen, die uns mündlich oder schriftlich ihre Anteilnahme bekundeten, die Seelenrosenkränze besuchten und unseren lieben Verstorbenen auf dem letzten Weg begleitet haben, sein Grab mit Kränzen u. Blumen schmückten, herzlich danken. Besonderen Dank H. H. Pfarrer Zangerl für die Führung des Konduktes, H. Prim. Dr. Schönherr und Dr. Thummerer für die ärztliche Betreuung, den Schwestern des Krankenhauses Zams für die liebevolle Pflege, der Abordnung der Freiw. Feuerwehr Pians, der Musikkapelle und dem Kirchenchor Pians

Die Kinder

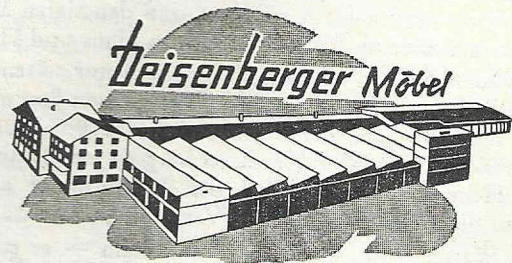
## In Qualität und Preis unerreicht!



UNSER NEUES

### Fremdenzimmer

Birke-Okumé furniert - Natur mattiert



Zams - TIROL - Ötz

**SV Zams I - ESV Unterjettingen 3:4**

Das sehr schnell und fair geführte Spiel endete mit einem glücklichen Sieg der deutschen Gäste. Sie boten dabei eine bessere Mannschaftsleistung. Allerdings mußte der SV Zams ersatzgeschwächt antreten. Die Tore schossen: Lampacher H. 2, Krois H.

**SV Zams Altherren - ESV Oberinntal Altherren 2:4****Sportvorschau**

Am kommenden Sonntag empfangen die Landecker auf eigener Anlage die Rattenberger, die sich in letzter Zeit immer mehr nach vorne arbeiten haben können. Ein bestimmt spannender und fesselnder Kampf zweier ebenbürtiger Mannschaften. Die Zammer empfangen bei ihrem letzten Frühjahrsmeisterschaftsspiel den Tabellenführer und Gewinner der Fußballmeisterschaft Oberland, den SV Ehrwald. Ebenso die Junioren.

Sportplatz Landeck: 16.00 Uhr Landeck I - Rattenberg I

Sportplatz Zams: 16.30 Uhr Zams I - Ehrwald I  
15.00 Uhr Zams Jun. - Ehrwald Jun.

**Tennis**

Der Tennisklub Landeck führt am kommenden Sonntag auf eigener Anlage die 3. Vereinsmeisterschaft gegen die Turnerschaft Innsbruck durch. Beginn: 9 Uhr.

**Fundausweis Landeck.** Es wurde gefunden: 1 Geldbetrag, 2 Schlüssel, 1 Wellensittich, 1 Paar Paar D.-Schuhe, 1 Anhängsel.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen:**

Dreifaltigkeitssonntag: Bekenntnistag d. Jugend d. Dekanates Zams in Perjen - 6 Uhr Frühm. f. Tobias u. Kreszenz Neurauder, 8.30 Uhr Pfarrgottesd., 9.30 Uhr Feldmesse vor dem Bundesrealgymnasium anlässlich des Bekenntnistages! 20 Uhr Abendmesse f. Hanni Sturm.

Montag: 6 Uhr hl. M. f. d. Leb. u. Verst. d. Fam. Köll, 6.30 Uhr hl. Messe f. † Eltern Wilhelm u. Jung, 7.15 Uhr Jtg. f. Stefan Wohlfahrter.

Dienstag: 6 Uhr hl. Messe f. Leonhard Köck - f. † Eltern Brock, 7.15 Uhr f. Fam. Ebli.

Mittwoch: 6 Uhr hl. M. f. Hermann Schaufler, 7.15 Uhr hl. Messe f. Karl Prantner, 20 Uhr Rosenkranz.

Donnerstag: Fronleichnam! In Perjen ist die Fronleichnamprozession erst am Sonntag! 6 Uhr Frühmesse f. d. Pfarrfam., 8.30 Uhr f. Klaus Scherl, 9.30 Uhr f. Kreszenz u. Maria Neurauder, 20 Uhr f. Alois u. Johann Kößler.

Freitag: 6 Uhr hl. M. f. Karolina Senn, 7.15 Uhr f. Alois Ganahl.

Samstag: 6 Uhr Gem.-Messe, 7.15 Uhr f. Johann Partoll, 20 Uhr Rosenkranz u. Beichtgel.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck**

Sonntag, 17. 6.: Fest d. hl. Dreifaltigkeit - Tag d. Jugend - Chorfrei - 6 Uhr hl. M. f. Adolf Harold, 7 Uhr hl. M. f. Nikolaus Scherl, 8.30 Uhr Jm. f. Franz Meister, 9.30 Pfarrgottesd. m. hl. M. f. d. Pfarrfam., 11 Uhr hl. M. f. Adolf Kolbe, 20 Uhr Segenandacht.

Montag, 18. 6.: Hl. Ephraim d. Syrer - 6 Uhr hl. M. f. Johann u. Notburga Paulmichl, 7.15 Uhr hl. M. f. Kreszenz Patsch, 8 Uhr hl. M. f. Ernst Thurner, 10 Uhr Trauung Rossmann-Gächter m. hl. M. n. Mng.

Dienstag, 19. 6.: Hl. Juliana de Falconeriis - 6 Uhr Jm. f. Ida Krenn u. hl. M. f. Johann Geiger, 7.15 Uhr hl. M. f. Alois Wille, 8 Uhr hl. M. f. Karl Prantner.

Mittwoch, 20. 6.: Festfreier Tag - 6 Uhr Jm. f. Anton Sieß, 7.15 Uhr hl. Messe, 7.30 Uhr Perfuchsberg hl. M. f. Veronika Grieser, 8 Uhr hl. M. f. d. Frauen, 17 Uhr Beichtgel., 20 Uhr Rosenkranz u. Beichtgel.

Donnerstag, 21. 6.: Fronleichnamfest - staatl. u. kirchl. gebot. Feiertag - 6 Uhr hl. M. f. Alois Weisiele, 7 Uhr hl. M. f. Alois Thaler, 8 Uhr Pfarr- u. Festgottesd. m. feierl. Hochamt f. d. Pfarrfam. u. Prozession d. d. Stadt, 11 Uhr hl. M. f. Alois Sonnweber, 20 Uhr Abendm. n. Mng. NB. Bei schlechtem Wetter entfällt die Prozession. N. d. Hochamt sind d. 4 hl. Evangelien i. d. Kirche u. ist anschl. auch um 10 Uhr eine hl. M.

Freitag, 22. 6.: Hl. Paulius - 6 Uhr hl. M. f. Viktor Gander u. hl. M. n. Mng. H., 7 Uhr Segenamt f. Luise u. August Wagner, 8 Uhr Jm. f. Ernst Römer, 20 Uhr Herz-Jesu-Andacht.

Samstag, 23. 6.: Vigil v. Geburtstagsfest d. hl. Johannes Bapt. - 6 Uhr hl. M. f. Konrad Thaler u. Jm. f. Leo Haas, 7 Uhr Segenamt f. Heinrich u. Marianne Carnot, 8 Uhr hl. M. f. Hans Mitterhofer, 17 Uhr Beichtgel., 20 Uhr Rosenkranz u. Beichtgel.

**Ärztl. Dienst: 17. 6. 1962**

**Landeck-Zams-Pians:** Dr. Koller Carl, Spr.-Arzt, Zams, Tel. 351

**St. Anton-Pettneu:** Dr. Viktor Haidegger, Tel. 05446/45114

**Pfuuds-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

**Prutz-Ried:** Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

**Donnerstag (Fronleichnam), 21. 6. 1962:**

**Landeck-Zams-Pians:** Dr. Steinfeld, prakt. Ärztin, Ldek. Tel. 323

**St. Anton-Pettneu:** Dr. M. Schwendinger, St. Anton a. A.

**Pfuuds-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunzicky, Pfuuds

**Prutz-Ried:** Dr. Köhle, Ried

Stadtapotheke von 10-12 Uhr geöffnet

Nächste Mutterberatung: Montag, 18. 6., 14 - 16 Uhr

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/424

**3 Jagdhunde** (Dachs-Pracken), 8 Wochen alt, zu verkaufen.

HEISELER, Prutz 118

*Greif zu ... es ist Trevira!*

Röcke aus Trevira sind unerhört strapazierfähig. Ein Versuch wird Sie davon überzeugen!



Installationen • Elektrounternehmen  
Licht- und Kraftanlagen • **ALOIS SCHLATTER**  
zu soliden Preisen • Fließ bei Landeck - Ruf 05442-62118

**BENOMMENHEIT?**

Da hilft der echte „KLOSTERFRAU MELISSENGEIST“! Nach Gebrauchsanweisung verwendet, bringt er rasch eine spürbare Besserung! Erproben Sie Klosterfrau Melissengeist auch bei anderen Alltagsbeschwerden! Nur echt in der blauen Packung mit den 3 Nonnen.

Erhältlich in Apotheken und Drogerien

**Klosterfrau Melissengeist**



**Lottoziehung: Mittwoch 37 - 74 - 65 - 25 - 53**  
 Ohne Gewähr **Samstag 82 - 47 - 36 - 74 - 13**  
 Lottokollektur Johann Bombardelli im Sporthaus Walser

**Suchen gute Milchziege.**

Adresse in der Verwaltung

Suche dringendst

**Verkäuferin oder Verkäufer**

für Sommersaison bei bester Bezahlung nach Serfaus.  
 Unterkunft und Verpflegung im Haus.  
 Erwin Patscheider „Serfauser Kaufhäusl“

**Lehrling** (männlich)

für größeres Lebensmittelgeschäft wird sofort oder nach Schulschluß aufgenommen.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Junger Mann**

für Lagerhaltung und fallweise Zustelldienst, möglichst mit absolvierter Lehrzeit (Lebensmittel) gesucht. Führerschein erwünscht, aber nicht Bedingung.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Die Vorarlberger Illwerke Aktiengesellschaft**

Hauptleitung Schruns, schreibt hiermit etwa

**300 fm Rundholz**

in Längen von 4 - 6 m öffentlich zum Verkauf aus. Das Holz lagert im Raume KOPS. Die Lagerplätze sind mit LKW erreichbar. Nähere Auskünfte erteilt die Bauleitung KOPS-Zeinis, Tel. 05558 9262.

Anbote sind in geschlossenem Briefumschlag mit der Aufschrift „Holzkauf KOPS“ bis 20. Juni 1962 bei der Hauptbauleitung in Schruns einzureichen.

**Öffentlicher Dank**

Für die uns erwiesenen Gratulationen, sowie für die vielen Geschenke, die uns anlässlich unserer Goldenen Hochzeit zukamen, danken wir recht herzlich.

Unser besonderer Dank gilt H.H. Stadtpfarrer Cons. Hans Aichner und dem Kirchenchor für die schöne kirchliche Feier, der Stadtgemeinde Landeck, Fr. Luise Henzinger für das schöne Gedicht, der Frauenschaft, den Kaiserjägern sowie allen Verwandten und Bekannten.

Johann und Maria Spiss

**Opel - Caravan** generalüberholt zu verkaufen.

Adresse in der Stadtgemeinde Landeck

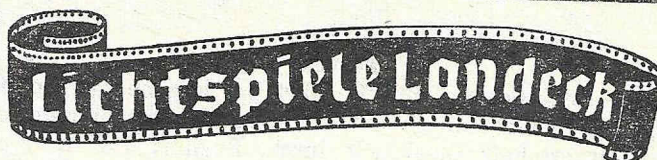
Suche Stelle als

**Halbtags- Haushaltshilfe**

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Betten- Jesiak**

LANDECK, Maisengasse 16 und Marktplatz 1



**Der Löwe von Babylon**

Die 2. Karl-May-Verfilmung mit: Georg Thomalla, Helmuth Schneider, Rafael Luis Calvo, Mara Cruz u. a.

Freitag, 15. Juni 19.45 Uhr 14 J.  
 Samstag, 16. Juni 17 u. 19.45 Uhr

**Mein Schatz komm mit ans blaue Meer**

Reise und Liebeskomödie mit: Joachim Fuchsberger, Hans von Borsody, Christine Görner, Ranate Ewert u. a.

Sonntag, 17. Juni 14, 17 u. 20 Uhr  
 Montag, 18. Juni 19.45 Uhr

**DIE CHAPLIN REVUE**

Wiedersehen mit einem Klassiker. Mit Charlie Chaplin, Sidney Chaplin, Mark Swain, Edna Purviance u. a.

Dienstag, 19. Juni 19.45 Uhr 14 J.

**Kauf Dir einen bunten Luftballon**

Revuekomödie mit Toni Sailer, Gunther Philipp, Heinz Erhardt, Ina Bauer, Ruth Stephan, Katharina Mayberg u. a.

Mittwoch, 20. Juni 19.45 Uhr  
 Donnerstag, 21. Juni 14, 17 und 20 Uhr

Voranzeige: Ab Freitag, 15. 6. 62.

**Unternehmen Petticoat** 16 J.

Voranzeige! Märchenfilm am Samstag, 23. Juni 1962:

**Rübezahl, Herr der Berge**

13.30 und 15 Uhr



**Automobil- und Touringklub Tirol**  
Bezirksgruppe Landeck

## Einladung

zu der am 16. Juni 1962 um 20 Uhr im  
Gasthof Nußbaum in Landeck-Perjen statt-  
findenden

## Vollversammlung

mit folgender Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht über das abgelau-  
fene Clubjahr
3. Kassen- und Prüfungsbericht
4. Bericht der Revisoren
5. Planung von Ausfahrten und Veran-  
staltungen
6. Allfälliges

Der Obmann: **Paul Frapporti**

Ein neuer Begriff  
die modellierte  
Welle

# Modeling

für moderne  
Frisuren, die natür-  
lich, ungezwungen  
und haltbar  
sein sollen.

Friseursalon **Vorhofer**

## 100 Kühlschränke warten auf Sie!



Besuchen Sie bitte meine neuen Ausstellungsräume, weil ich  
nicht alles ins Schaufenster stellen kann.

### MEIN SONDERANGEBOT!

**Famulus** Abs. 90 Lit. Inhalt statt 2650.- bei mir nur **S 2350.-**

**Elin** Kompressorschrank 140 Lit. o. G. statt 3480.-  
bei mir nur **S 2850.-**

**BBC** Kühlschränke und Herde in allen Größen und Typen!

**Linde** Kühlschränke von 140 Lit. bis 270 Liter!

**Bauknecht** Kühlschränke von 120 Lit. bis 176 Lit. als Tischmodell

**ITT-Standard** 138 Lit. Kompr.-Schrank in Luxusausführung  
nur **S 3990.-**

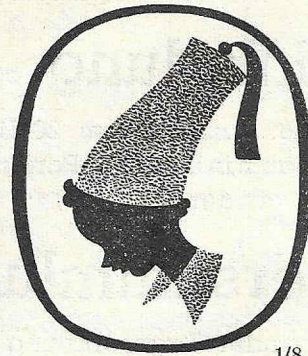
Alle **Kühlschränke** werden mit eigenen Autos frei Haus gebracht. Sie haben dadurch  
weder Kosten, noch ein Transportrisiko. Volle Werksgarantie bis 5 Jahre.

Alle **Kühlschränke** können Sie bis 18 bequeme Monatsraten bekommen.

Wenden Sie sich bitte daher nur an Ihren Fachhändler mit dem guten Kundendienst!

**Radio Fimberger Landeck - Ruf 513**

# DAS IST DAS ZEICHEN



**FÜR** Das Kaffee-Spezialgeschäft  
Julius Meinl bietet Ihnen diese  
reiche Auswahl erlesener  
Kaffeesorten

	1/8 kg
Jubiläumsmischung	14.75
Espresso Drei Stern	14.50
Drei Stern Mischung	14.25
Wiener Mischung	13.50
Espresso Spezial	12.75
Mischung I	12.50
Mischung II	11.—
Mischung III	10.—
Mischung IV	8.75
Mischung V	7.50
Werkskaffee	6.50
Regulär	5.25

# KAFFEE **Julius Meinl**

Guterhaltener *Diwan* u. komb. *Kinderwagen*  
preisgünstig abzugeben.

Albert GRIESSER, Urichstraße 34

**Renault 4/CV** Baujahr 1961, guterhalten,  
10.000 km günstig zu verkaufen.

Adresse in der Stadtgemeinde Landeck

. . . . und wenn Sie etwas Besonderes suchen  
dann

# MUSTERRING - MÖBEL

aus dem Einrichtungshaus

Möbel **Koch** - Imst

